

TAVOLA 14: Un esempio di EDIC dalla c. 68r, col. p, ll. 20-26 (segmento 39: “Egloga I di Dante a Giovanni del Virgilio”)

```

<TEL.2>

<txt>
  <teiheader>1
    <title>
    ...
    </title>

    <title type="sub">
    ...
    </title type="sub">

    <edition stmt>
    ...
    </edition stmt>
  </teiheader>

<body>
  ...

  <div1 n="68">

    <div2 n="r">

      <l n="68rp00"><A HREF="c.68r.jpg">[Visualizza c.68r]</A></l>

      <div3 type="p">

<l n="68rp20" posiz="centrato"><hi rend="ritoccataocra">&D1;</hi>ante&s4; alagerij. <hi rend="ritoccataocra">I</hi>oh&ann;i
de [*]uirgilio.</l>

<l n="68rp21"></l>

<l n="68rp22" posiz="+4"><hi rend="iniziale di grande formato ritoccataocra" n="1,5X2" posiz="-2,+1">V</hi>[^]<hi
rend="ritoccataocra">I</hi>dimu&s5; in nigri&s5; albo <add n="68rp22" type="glossa" hand="Boccaccio" place="i">c&a1;rt&a1;
<damage type="scrittura svanita" hp="scilicet que est alba">[&s1;&cilicet; &que; &est; alba]</damage></add>
patiente lituri&s5;. <add n="68rp22" type="glossa" hand="Boccaccio" place="i">.&idest;. l&icter;i&s5; &punto1;</add></l>
</div3>

    <div3 type="D">
<add n="68rp22" type="glossa" hand="mano seriore sconosciuta"><p>[Edit. T. 1. Carm. ill Poet.</p> <p>Ital. pag. 115.]</p></add>
</div3>

    <div3 type="p">
<l n="68rp23" posiz="+4"><hi rend="ritoccataocra">P</hi>yerio <add n="68rp23" type="glossa" hand="Boccaccio"
place="i">.&idest;. mu&s1;ico </add> demul&s1;a &s1;inu modulamina <add n="68rp23" type="glossa" hand="Boccaccio"
place="i">.&idest;. c&a1;rmin&a1;punto;</add> nobi&s5;.</l>
</div3>

    <div3 type="X">
<add n="68rp24" type="segno">&parag;</add>
</div3>

    <div3 type="p">
<l n="68rp24"><hi rend="ritoccataocra">&Fcap;</hi>[^]o&r3;te rece<damage type="scrittura svanita macchia bianca"
hp="pre">[pre]</damage>&s1;ente&s5; <add n="68rp24" type="glossa" hand="Boccaccio" place="i">.&idest;. <damage

```

¹ Le parti relative a <teiheader> sono qui richiamate solo pro-memoria, ma mancano giacché non si riproduce l’inizio del segmento, così come si omettono le parti di <body> precedenti a questa pagina e quelle di <back> seguenti.

```
type="scrittura svanita su macchia bianca" hp="numerantes">nu&m;[erantes] </damage></add> pa&s1;ta&s5; de mo&r3;e
capella&s5; <add n="68rp24" type="glossa" hand="Boccaccio" place="i">&idest;. &s1;col&a1;re&s4;</add></l>

<l n="68rp25"><hi rend="ritoccataocra">&T3;</hi>[^]u&n;c ego &s1;ub quercu meu&s5; &et; mellibeu&s5; <add n="68rp25"
type="glossa" place="i" hand="Boccaccio">&qui;da&m; &ser; dinu&s5; perini flo&r2;entinu&s5;</add><!--NOTA n="68rp25"-->
eramu&s5;</l>
</div3>

<div3 type="X">
<add n="68rp26" type="segno">&parag;</add>
</div3>

<div3 type="p">
<l n="68rp26"><hi rend="ritoccataocra">I</hi>[^]Ile quidem cupiebat enim co&n;&s1;ci&s1;cere <add n="68rp26" type="glossa"
place="i" hand="Boccaccio">.&idest;. <damage type="scrittura svanita" hp="simul">[&s1;mul]</damage> &s1;cire</add>
c&a1;ntu&m;</l>

....
</div3>
</div2>
</div1>

</body>

<back>
...

</back>

</txt>

</TEI.2>
```

Ricordiamo che tutte le operazioni di spoglio e analisi del testo sono condotte (come è illustrato *supra* nella **Tavola 1**--->**ENGB.05**) solo a partire dalla EDIC (--->**ENGB.04**), e non dalla nostra Trascrizione critica (TRAC).

Vogliamo sottolineare come non sia affatto importante che il testo EDIC esemplificato nella Tavola 14 risulti brutto o addirittura illeggibile per noi umani; l'importante è che sia leggibile, anzi *operabile* (è questa la parola-chiave) per la macchina e che in tal modo questa possa aiutare ad informarci sull'evoluzione della morfologia alfabetica di Boccaccio, nonché del suo sistema paragrafematico, consentendoci per questa via di datare ogni singolo testo dello ZL e – per ipotesi – anche di dirci qualcosa in merito all'attribuzione autoriale di alcuni testi.